CHAPTER – 4
WEALTH AND THE WORLD (സമ്പത്തും ലോകവും)

<u>Geographical Expeditions: ഭൂമിശാസ്ത്രപരമായ പര്യവേഷണങ്ങൾ</u>

- Two significant events in the 15th century launched geographical expeditions: the conquest of Constantinople by the Turks and the arrival of the Portuguese at the Guinea Coast in Africa.

15-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ഭൂമിശാസ്ത്രപരമായ പര്യവേഷണങ്ങൾക്ക് തുടക്കം കുറിച്ച രണ്ട് പ്രധാന സംഭവങ്ങളാണ് തുർക്കികൾ കോൺസ്റ്റാന്റിനോപ്പിൾ പിടിച്ചടക്കിയതും ആഫ്രിക്കയിലെ ഗിനിയ തീരത്ത് പോർച്ചുഗീസുകാർ എത്തിയതും.

- After the Turks captured Constantinople, the primary trade route through which goods reached Europe was obstructed.

തുർക്കികൾ കോൺസ്റ്റാന്റിനോപ്പിൾ കീഴടക്കിയതോടെ ഏഷ്യയിൽ നിന്നുള്ള ഉൽപ്പന്നങ്ങൾ യൂറോപ്പിലേക്ക് എത്തിയിരുന്ന പ്രധാന വ്യാപാര പാത തടസ്സപ്പെട്ടു.

- This led Europeans to explore new sea routes to reach Asia and access valuable commodities like pepper.

ഇത് കുരുമുളക് ഉൾപ്പെടെയുള്ള വിലപിടിപ്പുള്ള ഉൽപ്പന്നങ്ങൾക്കായി ഏഷ്യയിലേക്ക് പുതിയ സമുദ്രപാതകൾ കണ്ടെത്താൻ യൂറോപ്യന്മാരെ പ്രേരിപ്പിച്ചു.

- Portugal and Spain were the first to embark on expeditions, followed by the Netherlands, England, and France.

പോർച്ചുഗലും സ്പെയിനുമാണ് പര്യവേഷണങ്ങൾക്ക് ആദ്യം തുടക്കം കുറിച്ചത്. പിന്നീട് നെതർലാൻഡ്സ്, ഇംഗ്ലണ്ട്, ഫ്രാൻസ് എന്നീ രാജ്യങ്ങളും ഇതിൽ പങ്കുചേർന്നു.

- The geographical advantage of being located along the Atlantic coast contributed to these nations' involvement in global exploration.

അറ്റ്ലാന്റിക് സമുദ്രതീരത്തുള്ള ഈ രാജ്യങ്ങളുടെ ഭൂമിശാസ്ത്രപരമായ സ്ഥാനം പര്യവേഷണങ്ങളിൽ ഏർപ്പെടാൻ അവർക്ക് സഹായകമായി.

- Factors that enabled successful expeditions included the building of advanced ships, the invention of the compass, and royal patronage.

അത്യാധുനിക കപ്പലുകളുടെ നിർമ്മാണം, വടക്കുനോക്കിയന്ത്രത്തിന്റെ (Compass) കണ്ടുപിടുത്തം, ഭരണാധികാരികളുടെ പിന്തുണ എന്നിവ പര്യവേഷണങ്ങളെ സഹായിച്ചു.

- Strong military power, experience in seafaring, and advances in cartography and astronomy were also crucial factors.

ശക്തമായ സൈനികശക്തി, കപ്പൽയാത്രയിലുള്ള പരിചയം, ഭൂപട നിർമ്മാണത്തിലും ജ്യോതിശാസ്ത്രത്തിലുമുണ്ടായ പുരോഗതി എന്നിവയും പ്രധാന ഘടകങ്ങളായിരുന്നു.

- The Portuguese began their African conquest in 1415 by capturing Ceuta, which became a vital granary for them.

1415-ൽ മൊറോക്കൻ തീരത്തെ സ്യൂട്ട (Ceuta) പിടിച്ചടക്കിക്കൊണ്ട് പോർച്ചുഗീസുകാർ ആഫ്രിക്കൻ അധിനിവേശം ആരംഭിച്ചു; ഇത് അവരുടെ പ്രധാന ധാന്യപ്പുരയായി മാറി.

- Successfully navigating Cape Bojador in 1434 allowed explorers to trade in gold and slaves along the African coast.

OXFORD

1434-ൽ കേപ് ബോജഡോർ (Cape Bojador) വിജയകരമായി മുറിച്ചുകടന്നത് ആഫ്രിക്കൻ തീരങ്ങളിലൂടെയുള്ള സ്വർണ്ണ, അടിമ വ്യാപാരത്തിന് വഴിയൊരുക്കി.

- In 1488, Bartolomeu Dias reached the Cape of Good Hope but had to return due to rough sea conditions.

1488-ൽ ബർത്തലോമിയോ ഡയസ് ആഫ്രിക്കയുടെ തെക്കേ അറ്റത്തുള്ള കേപ് ഓഫ് ഗുഡ് ഹോപ്പിൽ (ശുഭപ്രതീക്ഷാ മുനമ്പ്) എത്തിയെങ്കിലും കടൽക്ഷോഭം കാരണം മടങ്ങേണ്ടി വന്നു.

- In 1498, Vasco da Gama successfully sailed around Africa and reached Kappad in Kozhikode, India.

1498-ൽ വാസ്കോ ഡ ഗാമ ആഫ്രിക്കൻ തീരം വഴി സഞ്ചരിച്ച് ഇന്ത്യയിലെ കോഴിക്കോട്ടുള്ള കാപ്പാട് തീരത്തെത്തി.

- In 1492, Christopher Columbus reached the Bahamas Islands with the financial aid of King Ferdinand and Isabella of Spain.

1492-ൽ സ്പെയിനിലെ ഫെർഡിനാൻഡ് രാജാവിന്റെയും ഇസബെല്ല രാജ്ഞിയുടെയും സാമ്പത്തിക സഹായത്തോടെ ക്രിസ്റ്റഫർ കൊളംബസ് ബഹാമാസ് ദ്വീപുകളിൽ എത്തിച്ചേർന്നു.

- This journey led to the discovery of the "New World," which was later named America.

ഈ യാത്ര യൂറോപ്യന്മാർക്ക് അതുവരെ അജ്ഞാതമായിരുന്ന 'പുതിയ ലോകത്തിന്റെ' (പിന്നീട് അമേരിക്ക എന്ന് പേരിട്ടു) കണ്ടെത്തലിലേക്ക് നയിച്ചു.

- Several other important expeditions took place during this period, including Pedro Álvares Cabral reaching Brazil and John Cabot reaching Newfoundland.

  ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ നടന്ന മറ്റ് പ്രധാന പര്യവേഷണങ്ങളിൽ പെഡ്രോ അൽവാരസ് കബ്രാൾ ബ്രസീലിലെത്തിയതും ജോൺ കാബോട്ട് ന്യൂഫൗണ്ട്ലാൻഡിലെത്തിയതും ഉൾപ്പെടുന്നു.

- Ferdinand Magellan was the first to circumnavigate the globe through the oceans.

  സമുദ്രങ്ങളിലൂടെ ലോകം മുഴുവൻ ചുറ്റി സഞ്ചരിച്ച (പ്രദക്ഷിണം ചെയ്ത) ആദ്യ വ്യക്തിയായിരുന്നു ഫെർഡിനാൻഡ് മഗല്ലൻ.

Consequences of Geographical explorations ഭൂമിശാസ്ത്രപരമായ പര്യവേഷണങ്ങളുടെ അനന്തരഫലങ്ങൾ

- **The Atlantic coast emerged as the most important trade route, leading to a decline in Mediterranean trade.**

  അറ്റ്ലാന്റിക് തീരം ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട വ്യാപാര പാതയായി മാറുകയും മെഡിറ്ററേനിയൻ വ്യാപാരം ക്ഷയിക്കുകയും ചെയ്തു.

- **Large parts of the Americas, Africa, and Asia came under European invasion and colonisation.**

  അമേരിക്ക, ആഫ്രിക്ക, ഏഷ്യ ഭൂഖണ്ഡങ്ങളുടെ വലിയൊരു ഭാഗം യൂറോപ്യൻ അധിനിവേശത്തിനും കോളനിവൽക്കരണത്തിനും വിധേയമായി.

- **Europeans made efforts to monopolise the trade of pepper and other spices from Asia.**

  ഏഷ്യയിൽ നിന്നുള്ള കുരുമുളകിന്റെയും മറ്റ് സുഗന്ധവ്യഞ്ജനങ്ങളുടെയും വ്യാപാരത്തിൽ കുത്തക സ്ഥാപിക്കാൻ യൂറോപ്യന്മാർ ശ്രമിച്ചു.

- **Gold and silver were transported in large quantities from South America to Europe, with some wealth eventually reaching India.**

  തെക്കേ അമേരിക്കയിൽ നിന്ന് വൻതോതിൽ സ്വർണ്ണവും വെള്ളിയും യൂറോപ്പിലേക്ക് കൊണ്ടുപോയി; ഈ സമ്പത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം പിൽക്കാലത്ത് ഇന്ത്യയിലുമെത്തി.

- **A triangular trade system was developed, connecting Europe, Africa, and the Americas.**

  യൂറോപ്പ്, ആഫ്രിക്ക, അമേരിക്ക എന്നീ ഭൂഖണ്ഡങ്ങളെ ബന്ധിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ഒരു 'ത്രികോണ വ്യാപാര' (Triangular Trade) രീതി വികസിച്ചുവന്നു.

- **The influx of gold and silver into Europe increased the use of currency and accelerated monetisation.**

  യൂറോപ്പിലേക്ക് സ്വർണ്ണവും വെള്ളിയും വൻതോതിൽ എത്തിയത് കറൻസിയുടെ ഉപയോഗം വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും നാണയവൽക്കരണത്തിന് (Monetisation) വേഗത കൂട്ടുകയും ചെയ്തു.

- **Over time, the dominance of Portugal and Spain declined, and countries like England, the Netherlands, and France took their place.**

  കാലക്രമേണ പോർച്ചുഗലിന്റെയും സ്പെയിനിന്റെയും ആധിപത്യം കുറയുകയും ഇംഗ്ലണ്ട്, നെതർലാൻഡ്സ്, ഫ്രാൻസ് എന്നീ രാജ്യങ്ങൾ ആ സ്ഥാനം കൈക്കലാക്കുകയും ചെയ്തു.

- **France and England eventually surpassed the Netherlands and established colonies across Asia, Africa, and the Americas.**

  മത്സരത്തിനൊടുവിൽ ഫ്രാൻസും ഇംഗ്ലണ്ടും നെതർലാൻഡ്സിനെ മറികടന്ന് ഏഷ്യ, ആഫ്രിക്ക, അമേരിക്ക എന്നിവിടങ്ങളിൽ കോളനികൾ സ്ഥാപിച്ചു.

- **The American regions once controlled by Spain and Portugal came to be known as Latin America.**

  ഒരുകാലത്ത് സ്പെയിനും പോർച്ചുഗലും നിയന്ത്രിച്ചിരുന്ന അമേരിക്കൻ പ്രദേശങ്ങൾ 'ലാറ്റിൻ അമേരിക്ക' എന്ന് അറിയപ്പെടാൻ തുടങ്ങി.

- **The world witnessed intense rivalry between England and France as they sought to maximise financial gains through colonisation.**

  കോളനിവൽക്കരണത്തിലൂടെ സാമ്പത്തിക ലാഭം വർദ്ധിപ്പിക്കാനായി ഇംഗ്ലണ്ടും ഫ്രാൻസും തമ്മിലുള്ള കടുത്ത മത്സരത്തിന് ലോകം സാക്ഷ്യം വഹിച്ചു.

Mercantilism and Colonial Policies | മെർക്കന്റിലിസവും കോളനി നയങ്ങളും

- **Mercantilism is an economic policy where a nation's wealth is measured by the amount of gold and silver it possesses.**

  ഒരു രാജ്യം കൈവശം വെച്ചിരിക്കുന്ന സ്വർണ്ണത്തിന്റെയും വെള്ളിയുടെയും അളവിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ആ രാജ്യത്തിന്റെ സമ്പത്ത് കണക്കാക്കുന്ന സാമ്പത്തിക നയമാണ് മെർക്കന്റിലിസം.

- **European nations competed to accumulate wealth by reducing imports and increasing exports.**

  ഇറക്കുമതി കുറച്ചും കയറ്റുമതി വർദ്ധിപ്പിച്ചും സ്വർണ്ണവും വെള്ളിയും ശേഖരിക്കാൻ യൂറോപ്യൻ രാജ്യങ്ങൾ പരസ്പരം മത്സരിച്ചു.

- **The primary aim of Portuguese colonial policy was to break the Arab monopoly over the Asian spice trade.**

  ഏഷ്യൻ സുഗന്ധവ്യഞ്ജന വ്യാപാരത്തിൽ അറബികൾക്കുണ്ടായിരുന്ന കുത്തക അവസാനിപ്പിക്കുക എന്നതായിരുന്നു പോർച്ചുഗീസ് കോളനി നയത്തിന്റെ പ്രധാന ലക്ഷ്യം.

- **Spain governed its colonies directly under the King, focusing on extracting gold and silver from the Americas.**

  സ്പെയിൻ തങ്ങളുടെ കോളനികളെ രാജാവിന്റെ നേരിട്ടുള്ള നിയന്ത്രണത്തിൽ ഭരണ നടത്തുകയും അമേരിക്കയിൽ നിന്ന് പരമാവധി സ്വർണ്ണവും വെള്ളിയും ശേഖരിക്കാൻ ശ്രദ്ധ കേന്ദ്രീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

- **While the Dutch and English traded through joint-stock companies, the Spanish and Portuguese kings controlled trade directly.**

  ഡച്ചുകാരും ഇംഗ്ലീഷുകാരും ജോയിന്റ് സ്റ്റോക്ക് കമ്പനികൾ വഴി വ്യാപാരം നടത്തിയപ്പോൾ, സ്പെയിനിലെയും പോർച്ചുഗലിലെയും രാജാക്കന്മാർ വ്യാപാരത്തെ നേരിട്ട് നിയന്ത്രിച്ചു.

- **English and Dutch companies reinvested their profits into business, contributing to the growth of industries.**

  ഇംഗ്ലണ്ടിലെയും നെതർലാൻഡ്സിലെയും കമ്പനികൾ അവരുടെ ലാഭം ബിസിനസ്സിൽ തന്നെ പുനർനിക്ഷേപിച്ചു; ഇത് വ്യവസായങ്ങളുടെ വളർച്ചയ്ക്ക് കാരണമായി.

Consequences of Colonisation | കോളനിവൽക്കരണത്തിന്റെ പ്രത്യാഘാതങ്ങൾ

- **Slavery and the slave trade in Africa were significant consequences of European colonisation.**

  ആഫ്രിക്കയിലെ അടിമത്തവും അടിമക്കച്ചവടവും യൂറോപ്യൻ കോളനിവൽക്കരണത്തിന്റെ വലിയൊരു പ്രത്യാഘാതമായിരുന്നു.

- **Wealth was extracted from the colonies and flowed into European countries.**

  കോളനികളിൽ നിന്ന് സമ്പത്ത് ഊറ്റിയെടുക്കപ്പെടുകയും അത് യൂറോപ്യൻ രാജ്യങ്ങളിലേക്ക് ഒഴുകുകയും ചെയ്തു.

- **Natives lost their economic and political rights over their own regions.**

  തദ്ദേശവാസികൾക്ക് അവരുടെ സ്വന്തം പ്രദേശത്തിന്മേലുള്ള സാമ്പത്തികവും രാഷ്ട്രീയവുമായ അവകാശങ്ങൾ നഷ്ടപ്പെട്ടു.

- **Indigenous cultures were destroyed, while Western lifestyles and Christianity were spread.**

  തദ്ദേശീയ സംസ്കാരങ്ങൾ നശിപ്പിക്കപ്പെടുകയും പാശ്ചാത്യ ജീവിതരീതികളും ക്രിസ്തുമതവും കോളനികളിൽ പ്രചരിക്കുകയും ചെയ്തു.

Merchant Capitalism to Industrial Capitalism | മെർച്ചന്റ് ക്യാപിറ്റലിസത്തിൽ നിന്ന് ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ക്യാപിറ്റലിസത്തിലേക്ക്

- **Merchant Capitalism was an economic system where merchants acted as intermediaries between producers and consumers.**

  വ്യാപാരികൾ ഉൽപ്പാദകർക്കും ഉപഭോക്താക്കൾക്കും ഇടയിൽ ഇടനിലക്കാരായി പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന സാമ്പത്തിക വ്യവസ്ഥയാണ് മെർച്ചന്റ് ക്യാപിറ്റലിസം.

- **In this system, merchants supplied raw materials to rural artisans and sold the finished products for profit.**

  ഈ വ്യവസ്ഥയിൽ, വ്യാപാരികൾ ഗ്രാമീണരായ കരകൗശല തൊഴിലാളികൾക്ക് അസംസ്കൃത വസ്തുക്കൾ നൽകുകയും അവർ നിർമ്മിക്കുന്ന ഉൽപ്പന്നങ്ങൾ ലാഭത്തിന് വിൽക്കുകയും ചെയ്തു.

- **The wealth gained through colonisation was later invested in industries, leading to the rise of Industrial Capitalism.**

  കോളനിവൽക്കരണത്തിലൂടെ ലഭിച്ച സമ്പത്ത് പിൽക്കാലത്ത് വ്യവസായങ്ങളിൽ നിക്ഷേപിക്കപ്പെട്ടു; ഇത് ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ക്യാപിറ്റലിസത്തിന്റെ (വ്യവസായ മുതലാളിത്തം) വളർച്ചയ്ക്ക് കാരണമായി.

The Industrial Revolution (1780–1850) - വ്യവസായ വിപ്ലവം (1780–1850)

- The transition from hand production to mass production using machines in factories between 1780 and 1850.

1780-നും 1850-നും ഇടയിൽ ഫാക്ടറികളിൽ യന്ത്രങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് വൻതോതിലുള്ള ഉൽപാദനത്തിലേക്ക് മാറിയതിനെ വ്യവസായ വിപ്ലവം എന്ന് വിളിക്കുന്നു.

- The Revolution began in the **textile industry** in England.

  വ്യവസായ വിപ്ലവം ഇംഗ്ലണ്ടിലെ തുണിത്തര വ്യവസായത്തിലാണ് (Textile Industry) ആരംഭിച്ചത്.

Major Changes During the Revolution പ്രധാന മാറ്റങ്ങൾ

- **Mechanization:** Production processes became mechanized, replacing manual labor.

  യന്ത്രവൽക്കരണം: ഉൽപാദന പ്രക്രിയകൾ യന്ത്രവൽക്കരിക്കപ്പെട്ടു, ഇത് കൈവേലയ്ക്ക് പകരമായി മാറി.

- **Energy Source:** Steam started being used as a primary source of energy.

  ഊർജ്ജസ്രോതസ്സ്: നീരാവി (Steam) ഒരു പ്രധാന ഊർജ്ജസ്രോതസ്സായി ഉപയോഗിക്കാൻ തുടങ്ങി.

- **Metallurgy:** Advancements in metallurgy led to the creation of superior tools.

  ലോഹശാസ്ത്രം: ലോഹശാസ്ത്രത്തിലെ പുരോഗതി മികച്ച ഉപകരണങ്ങളുടെ നിർമ്മാണത്തിന് കാരണമായി.

- **Factory System:** Production shifted from small cottages to large-scale factories.

  ഫാക്ടറി സംവിധാനം: ഉൽപാദനം കുടിൽ വ്യവസായങ്ങളിൽ നിന്ന് വലിയ ഫാക്ടറികളിലേക്ക് മാറി.

Impacts: Merits and Demerits - ഫലങ്ങൾ: ഗുണങ്ങളും ദോഷങ്ങളും

Merits (ഗുണങ്ങൾ)	Demerits (ദോഷങ്ങൾ)
Increase in production: Mass production of goods. **ഉൽപാദന വർദ്ധനവ്:** സാധനങ്ങളുടെ വൻതോതിലുള്ള ഉൽപാദനം.	**Exploitation:** Labourers were treated poorly. **ചൂഷണം:** തൊഴിലാളികൾ ക്രൂരമായി ചൂഷണം ചെയ്യപ്പെട്ടു.
New employment: Growth of job opportunities. **പുതിയ തൊഴിലവസരങ്ങൾ:** കൂടുതൽ പേർക്ക് ജോലി ലഭിച്ചു.	**Child Labor:** Long hours and low wages for women and children. **ബാലവേല:** സ്ത്രീകളെയും കുട്ടികളെയും കുറഞ്ഞ വേതനത്തിൽ കൂടുതൽ സമയം ജോലി ചെയ്യിപ്പിച്ചു.
Urbanization: Growth of cities and improved living conditions for some. **നഗരവൽക്കരണം:** നഗരങ്ങളുടെ വളർച്ചയും ചിലർക്ക് മെച്ചപ്പെട്ട ജീവിത സാഹചര്യങ്ങളും.	**Slums & Pollution:** Rise of overcrowded slums and polluted urban environments. **ചേരികളും മലിനീകരണവും:** നഗരങ്ങളിൽ ചേരികൾ രൂപപ്പെടുകയും അന്തരീക്ഷം മലിനമാവുകയും ചെയ്തു.

Rise of Socialism സോഷ്യലിസത്തിന്റെ ഉദയം

OXFORD

- Socialism emerged as a resistance against capitalist exploitation.

  മുതലാളിത്ത ചൂഷണത്തിനെതിരെയുള്ള പ്രതിരോധമായാണ് സോഷ്യലിസം രൂപപ്പെട്ടത്.

- Common ownership of production means and equitable distribution of resources.

  ഉൽപാദനോപാധികളുടെ പൊതുവായ ഉടമസ്ഥതയും വിഭവങ്ങളുടെ തുല്യമായ വിതരണവും.

- **Karl Marx** and **Friedrich Engels** transformed socialism into a scientific ideology.

  കാൾ മാർക്സും ഫ്രെഡറിക് ഏംഗൽസും സോഷ്യലിസത്തെ ഒരു ശാസ്ത്രീയ ആശയമായി മാറ്റിത്തീർത്തു.

Imperialism - സാമ്രാജ്യത്വം

- **Reason for Colonies:** Industrialized nations needed more raw materials (like rubber) than they could find within their own borders.

  കോളനികൾക്കുള്ള കാരണം: വ്യവസായവൽകൃത രാജ്യങ്ങൾക്ക് അവരുടെ സ്വന്തം അതിർത്തിക്കുള്ളിൽ ലഭിക്കുന്നതിനേക്കാൾ കൂടുതൽ അസംസ്കൃത വസ്തുക്കൾ (റബ്ബർ പോലുള്ളവ) ആവശ്യമായിരുന്നു.

- **Maximizing Profit:** Industrial capitalists tried to increase profits by increasing production and keeping workers' wages very low.

  ലാഭം വർദ്ധിപ്പിക്കൽ: ഉൽപാദനം വർദ്ധിപ്പിച്ചും തൊഴിലാളികളുടെ വേതനം വളരെ കുറച്ചു നിലനിർത്തിയും ലാഭം പരമാവധി വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ വ്യവസായ മുതലാളിമാർ ശ്രമിച്ചു.

- **Need for New Markets:** Since low-wage workers couldn't afford to buy many goods, European countries looked for markets abroad to sell their products.

  പുതിയ വിപണികളുടെ ആവശ്യം: കുറഞ്ഞ വേതനം ലഭിക്കുന്ന തൊഴിലാളികൾക്ക് കൂടുതൽ സാധനങ്ങൾ വാങ്ങാൻ കഴിയാത്തതിനാൽ, ഉൽപ്പന്നങ്ങൾ വിൽക്കാൻ യൂറോപ്യൻ രാജ്യങ്ങൾ വിദേശ വിപണികൾ തേടി.

- **Definition of Imperialism:** Industrialized nations established political control over other countries to secure raw materials and a market for their goods.

  സാമ്രാജ്യത്വത്തിന്റെ നിർവ്വചനം: അസംസ്കൃത വസ്തുക്കൾ ഉറപ്പാക്കുന്നതിനും സ്വന്തം ഉൽപ്പന്നങ്ങൾ വിറ്റഴിക്കുന്നതിനുമായി വ്യവസായവൽകൃത രാജ്യങ്ങൾ മറ്റ് രാജ്യങ്ങളുടെ മേൽ രാഷ്ട്രീയ നിയന്ത്രണം സ്ഥാപിക്കുന്നതിനെയാണ് സാമ്രാജ്യത്വം എന്ന് വിളിക്കുന്നത്.

- **Major Imperial Powers:** By the late 19th century, England and France were the dominant powers, later joined by Germany, Italy, Belgium, the USA, and Japan.

  പ്രധാന സാമ്രാജ്യത്വ ശക്തികൾ: പത്തൊൻപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനത്തോടെ ഇംഗ്ലണ്ടും ഫ്രാൻസും പ്രധാന ശക്തികളായി മാറി. പിന്നീട് ജർമ്മനി, ഇറ്റലി, ബെൽജിയം, അമേരിക്ക, ജപ്പാൻ എന്നിവരും പുതിയ സാമ്രാജ്യത്വ രാഷ്ട്രങ്ങളായി ഉയർന്നു വന്നു.

- **Consequences:** Competition between old and new imperial nations for colonies led to major conflicts in the 20th century.

  പ്രത്യാഘാതങ്ങൾ: കോളനികൾക്കായി പഴയതും പുതിയതുമായ സാമ്രാജ്യത്വ രാഷ്ട്രങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള മത്സരം ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ വലിയ സംഘർഷങ്ങൾക്ക് വഴിവെച്ചു.

Impact of Imperialism (Congo) - സാമ്രാജ്യത്വത്തിന്റെ ആഘാതം (കോംഗോ)

Feature (സവിശേഷത)	Description (വിവരണം)
Exploitation **ചൂഷണം**	Countries like Belgium established rubber plantations in Congo to feed their factories. ബെൽജിയം പോലുള്ള രാജ്യങ്ങൾ തങ്ങളുടെ ഫാക്ടറികൾക്കായി കോംഗോയിൽ റബ്ബർ തോട്ടങ്ങൾ സ്ഥാപിച്ചു.
Human Impact **മനുഷ്യരിലുണ്ടാക്കിയ ആഘാതം**	Natives were treated brutally (as depicted by King Leopold being shown as a snake constricting the people) സ്വദേശികളായ ആളുകൾ ക്രൂരമായി വേട്ടയാടപ്പെട്ടു (ലിയോപോൾഡ് രാജാവിനെ ജനങ്ങളെ ശ്വാസം മുട്ടിക്കുന്ന പാമ്പായി ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നത് ഇതിന് ഉദാഹരണമാണ്).
Economic Control **സാമ്പത്തിക നിയന്ത്രണം**	Colonies became both a source of raw materials and a market for European manufactured goods. കോളനികൾ അസംസ്കൃത വസ്തുക്കളുടെ സ്രോതസ്സും യൂറോപ്യൻ ഉൽപ്പന്നങ്ങളുടെ വിപണിയുമായി മാറി.

Causes and Consequences of the First World War (1914–1918)

ഒന്നാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ കാരണങ്ങളും പ്രത്യാഘാതങ്ങളും (1914–1918)

1. Imperialist Rivalry (സാമ്രാജ്യത്വ മത്സരം)

- **Territorial Competition:** New imperialist nations could only expand by capturing territories from older powers.

  ഭൂപ്രദേശങ്ങൾക്കായുള്ള മത്സരം: പുതിയ സാമ്രാജ്യത്വ രാഷ്ട്രങ്ങൾക്ക് പഴയ സാമ്രാജ്യത്വ ശക്തികളുടെ നിയന്ത്രണത്തിലുള്ള പ്രദേശങ്ങൾ പിടിച്ചെടുത്ത് മാത്രമേ വികസിക്കാൻ കഴിയുമായിരുന്നുള്ളൂ.

- **Berlin-Baghdad Railway:** Germany's plan for this railway alarmed England, France, and Russia, fearing it threatened their security.

  ബെർലിൻ-ബാഗ്ദാദ് റെയിൽവേ: ജർമ്മനിയുടെ ഈ റെയിൽവേ പദ്ധതി തങ്ങളുടെ സുരക്ഷയ്ക്ക് ഭീഷണിയാകുമെന്ന് ഭയപ്പെട്ട് ഇംഗ്ലണ്ട്, ഫ്രാൻസ്, റഷ്യ എന്നിവർ ആശങ്കയിലായി.

2. Extreme Nationalism (തീവ്ര ദേശീയത)

- Intense devotion to one's country often linked to racism and the glorification of a particular race.

  സ്വന്തം രാജ്യത്തോടുള്ള അമിതമായ ഭക്തിയും ഒരു പ്രത്യേക വംശത്തിന്റെ മഹത്വവൽക്കരണവും വംശീയതയുമായി ഇത് ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

- **Examples:** Organizations like **Pan-Slavism** and **Pan-Germanism** promoted these ideologies to justify expansion.

  ഉദാഹരണങ്ങൾ: പാൻ-സ്ലാവിസം, പാൻ-ജർമ്മനിസം തുടങ്ങിയ സംഘടനകൾ ഭൂപ്രദേശങ്ങൾ കീഴടക്കുന്നതിനെ ന്യായീകരിക്കാൻ ഈ ആശയങ്ങൾ പ്രചരിപ്പിച്ചു.

3. Military Alliances (സൈനിക സഖ്യങ്ങൾ)

- **Atmosphere of Fear:** Mistrust led European nations to form two major opposing military camps.

ഭയത്തിന്റെ അന്തരീക്ഷം: പരസ്പരമുള്ള അവിശ്വാസം യൂറോപ്യൻ രാജ്യങ്ങളെ രണ്ട് പ്രധാന സൈനിക സഖ്യങ്ങൾ രൂപീകരിക്കാൻ പ്രേരിപ്പിച്ചു.

Triple Alliance (ത്രികക്ഷി സഖ്യം)	**Triple Entente (ത്രികക്ഷി സൗഹൃദം)**
Germany, Austria-Hungary, Italy **ജർമ്മനി, ഓസ്ട്രിയ-ഹംഗറി, ഇറ്റലി**	**England, France, Russia** **ഇംഗ്ലണ്ട്, ഫ്രാൻസ്, റഷ്യ**

4. The Immediate Cause (പെട്ടെന്നുണ്ടായ കാരണം)

- **Assassination at Sarajevo:** Archduke Franz Ferdinand (Crown Prince of Austria-Hungary) was killed by Gavrilo Princip, a Serbian nationalist.

  സരാജെവോയിലെ കൊലപാതകം: ഓസ്ട്രിയ-ഹംഗറിയിലെ കിരീടാവകാശിയായ ഫ്രാൻസ് ഫെർഡിനന്റിനെ സെർബിയൻ ദേശീയവാദിയായ ഗാവ്രിലോ പ്രിൻസിപ്പ് കൊലപ്പെടുത്തി.

- **Outbreak:** Austria declared war on Serbia on **July 28, 1914**, which soon expanded into a World War as allies joined in.

  യുദ്ധം ആരംഭിക്കുന്നു: 1914 ജൂലൈ 28-ന് ഓസ്ട്രിയ സെർബിയയ്ക്കെതിരെ യുദ്ധം പ്രഖ്യാപിച്ചു. സഖ്യകക്ഷികൾ ചേർന്നു തുടങ്ങിയതോടെ ഇത് ലോകമഹായുദ്ധമായി മാറി.

Aftermath of the First World War - ഒന്നാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ പ്രത്യാഘാതങ്ങൾ

- **Human & Economic Loss:** Millions of soldiers and civilians died, and the industrial and agricultural sectors were destroyed. **മനുഷ്യവിഭവ-സാമ്പത്തിക നഷ്ടം:** ദശലക്ഷക്കണക്കിന് സൈനികർക്കും സിവിലിയന്മാർക്കും ജീവൻ നഷ്ടപ്പെടുകയും വ്യവസായ-കാർഷിക മേഖലകൾ തകരുകയും ചെയ്തു.
- **Global Power Shift:** Marks the beginning of the decline of European global domination. **ആഗോളാധികാര മാറ്റം:** യൂറോപ്പിന്റെ ആഗോളാധിപത്യത്തിന്റെ തകർച്ചയുടെ തുടക്കമായി ഇത് അടയാളപ്പെടുത്തപ്പെട്ടു.
- **Freedom Movements:** Anti-colonial struggles in Asia and Africa gained momentum. **സ്വാതന്ത്ര്യ സമരങ്ങൾ:** ഏഷ്യയിലെയും ആഫ്രിക്കയിലെയും സ്വാതന്ത്ര്യ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ ശക്തി പ്രാപിച്ചു.
- **International Organizations:** Formation of the **League of Nations** to maintain future peace. **അന്താരാഷ്ട്ര സംഘടനകൾ:** ഭാവിയിൽ സമാധാനം നിലനിർത്തുന്നതിനായി 'ലീഗ് ഓഫ് നേഷൻസ്' രൂപീകരിച്ചു.
- **Totalitarianism:** Rise of dictatorial regimes in Italy, Germany, and Spain. **സർവ്വാധിപത്യം:** ഇറ്റലി, ജർമ്മനി, സ്പെയിൻ എന്നിവിടങ്ങളിൽ സ്വേച്ഛാധിപത്യ ഭരണകൂടങ്ങൾ അധികാരത്തിൽ വന്നു.

The Growth of Totalitarianism & World War II - യൂറോപ്പിലെ സർവ്വാധിപത്യത്തിന്റെ വളർച്ചയും രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധവും

1. Totalitarianism (സർവ്വാധിപത്യം) / . Fascism and Nazism (ഫാസിസവും നാസിസവും)

- A system where the state exerts complete control over all aspects of life, disregarding individual rights.

  വ്യക്തിസ്വാതന്ത്ര്യവും പൗരാവകാശങ്ങളും അവഗണിച്ച്, ജീവിതത്തിന്റെ എല്ലാ മേഖലകളിലും രാഷ്ട്രം പൂർണ്ണ നിയന്ത്രണം ചെലുത്തുന്ന രീതിയാണിത്.

- **Key Features:** Rejection of democracy, supporting dictatorship, extreme nationalism, and glorification of war.

  പ്രധാന സവിശേഷതകൾ: ജനാധിപത്യത്തെ എതിർക്കൽ, സ്വേച്ഛാധിപത്യത്തെ പിന്തുണയ്ക്കൽ, തീവ്ര ദേശീയത, യുദ്ധത്തെയും അക്രമത്തെയും മഹത്വവൽക്കരിക്കൽ.

2. Fascism vs. Nazism (ഫാസിസവും നാസിസവും)

Fascism - Italy (ഫാസിസം - ഇറ്റലി)	Nazism - Germany (നാസിസം - ജർമ്മനി)
Founder: Benito Mussolini. **സ്ഥാപകൻ**: ബെനിറ്റോ മുസ്സോളിനി.	**Founder:** Adolf Hitler. **സ്ഥാപകൻ**: അഡോൾഫ് ഹിറ്റ്ലർ.
Militia: Blackshirts. **സേന**: ബ്ലാക്ക് ഷർട്ട്സ് (കറുത്ത കുപ്പായക്കാർ).	**Militia:** Brownshirts **സേന**: ബ്രൗൺ ഷർട്ട്സ് (തവിട്ടുനിറത്തിലുള്ള കുപ്പായക്കാർ).
Seized power through the **March on Rome** (1922). 1922-ലെ **റോം മാർച്ചി**ലൂടെ അധികാരം പിടിച്ചെടുത്തു.	Came to power in 1933 through manipulations. 1933-ൽ കൃത്രിമ മാർഗ്ഗങ്ങളിലൂടെ അധികാരം നേടി.
Banned non-Fascist parties. ഫാസിസ്റ്റ് ഇതര കക്ഷികളെ നിരോധിച്ചു.	Formed **Gestapo** (Secret Police) to suppress opposition. എതിരാളികളെ അടിച്ചമർത്താൻ **ഗസ്റ്റപ്പോ** എന്ന രഹസ്യ പോലീസ് രൂപീകരിച്ചു.

3. Causes of World War II (രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ കാരണങ്ങൾ)

- **Treaty of Versailles:** The harsh conditions and war reparations imposed on Germany led to a revolt.

  വേഴ്സായ് ഉടമ്പടി: ജർമ്മനിക്ക് മേൽ അടിച്ചേൽപ്പിച്ച കഠിനമായ വ്യവസ്ഥകളും യുദ്ധനഷ്ടപരിഹാരവും ജർമ്മൻകാരുടെ പ്രതിഷേധത്തിന് കാരണമായി.

- **Failure of League of Nations:** It failed to resolve disputes or stop the aggressions of Japan, Italy, and Germany.

  ലീഗ് ഓഫ് നേഷൻസിന്റെ പരാജയം: തർക്കങ്ങൾ പരിഹരിക്കാനോ ജപ്പാൻ, ഇറ്റലി, ജർമ്മനി എന്നീ രാജ്യങ്ങളുടെ ആക്രമണങ്ങൾ തടയാനോ ഇതിന് കഴിഞ്ഞില്ല.

- **Policy of Appeasement:** Western capitalist countries (England, France) ignored fascist aggression to counter the spread of Socialism (Soviet Union).

  പ്രീണന നയം: സോഷ്യലിസത്തിന്റെ വ്യാപനം തടയാൻ പാശ്ചാത്യ രാജ്യങ്ങൾ (ഇംഗ്ലണ്ട്, ഫ്രാൻസ്) ഫാസിസ്റ്റ് ആക്രമണങ്ങളെ അവഗണിച്ചത് ഹിറ്റ്ലർക്ക് ആത്മവിശ്വാസം നൽകി.

  - **Military Alliances (സൈനിക സഖ്യങ്ങൾ):**

Axis Powers (അച്ചുതണ്ട് ശക്തികൾ)	Allied Powers (സഖ്യകക്ഷികൾ)
Italy, Germany, Japan ഇറ്റലി, ജർമ്മനി, ജപ്പാൻ	England, France, China (Later USSR & USA) ഇംഗ്ലണ്ട്, ഫ്രാൻസ്, ചൈന (പിന്നീട് സോവിയറ്റ് യൂണിയനും അമേരിക്കയും)

The Immediate Cause of World War II - രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ പെട്ടെന്നുണ്ടായ കാരണം

OXFORD

- **German Invasion of Poland:** On September 1, 1939, Nazi Germany, led by Adolf Hitler, launched a massive military attack on Poland.

  ജർമ്മനിയുടെ പോളണ്ട് അധിനിവേശം: 1939 സെപ്റ്റംബർ 1-ന് അഡോൾഫ് ഹിറ്റ്ലറുടെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള നാസി ജർമ്മനി പോളണ്ടിനെതിരെ ശക്തമായ സൈനിക ആക്രമണം നടത്തി.

  - **Declaration of War:** Following the invasion, England and France, who were allies of Poland, declared war on Germany.

    യുദ്ധ പ്രഖ്യാപനം: അധിനിവേശത്തെത്തുടർന്ന് പോളണ്ടിന്റെ സഖ്യകക്ഷികളായിരുന്ന ഇംഗ്ലണ്ടും ഫ്രാൻസും ജർമ്മനിക്കെതിരെ യുദ്ധം പ്രഖ്യാപിച്ചു.

Results of the Second World War - രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ ഫലങ്ങൾ

- **Millions lost their lives.** ദശലക്ഷക്കണക്കിന് ആളുകൾക്ക് ജീവൻ നഷ്ടപ്പെട്ടു.
- **Famines and epidemics spread throughout the world.** ലോകമെമ്പാടും ക്ഷാമവും പകർച്ചവ്യാധികളും പടർന്നുപിടിച്ചു.
- **The European economy collapsed.** യൂറോപ്യൻ സമ്പദ്‌വ്യവസ്ഥ തകർന്നു.
- **Colonisation and imperialism faced setbacks.** കോളനിവാഴ്ചയും സാമ്രാജ്യത്വവും തിരിച്ചടികൾ നേരിട്ടു.
- **Europe's hegemony came to an end.** യൂറോപ്പിന്റെ ആധിപത്യം അവസാനിച്ചു.
- **The United Nations Organization was formed.** ഐക്യരാഷ്ട്രസഭ രൂപീകൃതമായി.
- **Totalitarianism ended in Italy and Germany.** ഇറ്റലിയിലെയും ജർമ്മനിയിലെയും സർവ്വാധിപത്യം അവസാനിച്ചു.
- **Colonies in Asia and Africa gained independence.** ഏഷ്യയിലെയും ആഫ്രിക്കയിലെയും കോളനികൾക്ക് സ്വാതന്ത്ര്യം ലഭിച്ചു.
- **The United States and the Soviet Union emerged as global powers.** അമേരിക്കയും സോവിയറ്റ് യൂണിയനും ആഗോള ശക്തികളായി ഉയർന്നു വന്നു.

Post-War World (യുദ്ധാനന്തര ലോകം)

- **Independence:** Many colonies in Asia and Africa gained independence.

  സ്വാതന്ത്ര്യം: ഏഷ്യയിലെയും ആഫ്രിക്കയിലെയും നിരവധി കോളനികൾ സ്വതന്ത്രമായി.

- **United Nations:** The UNO was formed to maintain global peace.

  ഐക്യരാഷ്ട്രസഭ: ആഗോള സമാധാനത്തിനായി യു.എൻ.ഒ (UNO) രൂപീകരിച്ചു.

- **Cold War:** A half-century-long ideological conflict between the USA (Capitalism) and USSR (Socialism).

  ശീതയുദ്ധം: അമേരിക്കയും (മുതലാളിത്തം) സോവിയറ്റ് യൂണിയനും (സോഷ്യലിസം) തമ്മിൽ അരനൂറ്റാണ്ട് നീണ്ടുനിന്ന ആശയപരമായ പോരാട്ടം.

- **Neo-Colonialism:** A new form of exploitation where powerful nations use **Finance Capitalism** and big corporates to control independent countries.

  നവ കൊളോണിയലിസം: സ്വതന്ത്ര രാജ്യങ്ങളെ സാമ്പത്തികമായി നിയന്ത്രിക്കാൻ വൻകിട കോർപ്പറേറ്റുകളെയും ഫിനാൻസ് ക്യാപിറ്റലിസത്തെയും ഉപയോഗിക്കുന്ന പുതിയ രീതി.

The Post-War World and Neo-Colonialism - യുദ്ധാനന്തര ലോകവും നവ കൊളോണിയലിസവും

- **Shift in Global Power:** After World War II, the European powers that started the wars became irrelevant. The United States (USA) and the Soviet Union (USSR) emerged as the two dominant global powers.

  ആഗോള ശക്തികളിലെ മാറ്റം: രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിനുശേഷം, യുദ്ധങ്ങൾക്ക് തുടക്കമിട്ട യൂറോപ്യൻ ശക്തികൾ പ്രസക്തിയില്ലാത്തവരായി മാറി. അമേരിക്കയും (USA) സോവിയറ്റ് യൂണിയനും (USSR) രണ്ട് പ്രധാന ആഗോള ശക്തികളായി ഉയർന്നു വന്നു.

- **The Cold War (1945–1991):** The USA followed capitalist policies, while the USSR followed socialist policies. The ideological conflict and rivalry between them to spread their ideas is known as the Cold War.

  ശീതയുദ്ധം (1945–1991): അമേരിക്ക മുതലാളിത്ത നയങ്ങളും സോവിയറ്റ് യൂണിയൻ സോഷ്യലിസ്റ്റ് നയങ്ങളും പിന്തുടർന്നു. തങ്ങളുടെ ആശയങ്ങൾ പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിനായി ഇരു രാജ്യങ്ങളും തമ്മിൽ നിലനിന്നിരുന്ന പ്രത്യയശാസ്ത്രപരമായ സംഘർഷത്തെയും മത്സരത്തെയുമാണ് ശീതയുദ്ധം എന്ന് വിളിക്കുന്നത്.

- **End of Cold War:** The Cold War lasted for about half a century and ended in 1991 with the disintegration of the Soviet Union.

  ശീതയുദ്ധത്തിന്റെ അന്ത്യം: ഏകദേശം അരനൂറ്റാണ്ടോളം നീണ്ടുനിന്ന ശീതയുദ്ധം 1991-ൽ സോവിയറ്റ് യൂണിയന്റെ തകർച്ചയോടെ അവസാനിച്ചു.

- **Neo-Colonialism:** After gaining independence, many Asian and African colonies were exploited by America and other powers through financial funding. This indirect form of colonization is called Neo-Colonialism.

  നവ കൊളോണിയലിസം: സ്വാതന്ത്ര്യം നേടിയ ശേഷം ഏഷ്യയിലെയും ആഫ്രിക്കയിലെയും പല കോളനികളും അമേരിക്കയുടെയും മറ്റ് ശക്തികളുടെയും സാമ്പത്തിക സഹായങ്ങളിലൂടെ ചൂഷണത്തിന് വിധേയമായി. ഇത്തരത്തിലുള്ള പരോക്ഷമായ കൊളോണിയലിസത്തെയാണ് നവ കൊളോണിയലിസം എന്ന് വിളിക്കുന്നത്.

- **Finance Capitalism:** This policy allowed big corporations to exert influence and make huge profits in different countries without using military power or war.

  ഫിനാൻസ് ക്യാപിറ്റലിസം (സാമ്പത്തിക മുതലാളിത്തം): സൈനിക ശക്തിയോ യുദ്ധമോ ഉപയോഗിക്കാതെ തന്നെ വിവിധ രാജ്യങ്ങളിൽ സ്വാധീനം ചെലുത്താനും വൻലാഭം കൊയ്യാനും വൻകിട കോർപ്പറേറ്റുകളെ ഈ നയം അനുവദിച്ചു.

- **Impact of Finance Capitalism:** It led to the uncontrolled exploitation of resources and caused severe environmental problems.

  ഫിനാൻസ് ക്യാപിറ്റലിസത്തിന്റെ ആഘാതം: ഇത് വിഭവങ്ങളുടെ അനിയന്ത്രിതമായ ചൂഷണത്തിലേക്ക് നയിക്കുകയും കടുത്ത പരിസ്ഥിതി പ്രശ്നങ്ങൾക്ക് കാരണമാവുകയും ചെയ്തു.

- **Suffering of Common People:** People involved in traditional occupations lost control over their free resources and came under the control of global capitalists.

  സാധാരണക്കാരുടെ ദുരിതം: പരമ്പരാഗത തൊഴിലുകളിൽ ഏർപ്പെട്ടിരുന്ന ആളുകൾക്ക് തങ്ങളുടെ വിഭവങ്ങൾക്ക് മേലുള്ള നിയന്ത്രണം നഷ്ടപ്പെടുകയും അവർ ആഗോള മുതലാളിമാരുടെ നിയന്ത്രണത്തിലാവുകയും ചെയ്തു.

- **Collapse of Human Values:** During this period, human values often collapsed or were ignored in the pursuit of capitalist interests and profits.

മനുഷ്യ മൂല്യങ്ങളുടെ തകർച്ച: ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ, മുതലാളിത്ത താൽപ്പര്യങ്ങൾക്കും ലാഭത്തിനും മുന്നിൽ പലപ്പോഴും മനുഷ്യ മൂല്യങ്ങൾ തകരുകയോ അവഗണിക്കപ്പെടുകയോ ചെയ്തു.

OXFORD